

Zmluva o nájme trhového miesta – príležitostný trh

uzatvárajú podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka a Všeobecne záväzného nariadenia mesta Trnava č. 525 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach na území mesta Trnava a ktorým sa vydáva trhový poriadok pre trhovisko a príležitostné trhy

(ďalej len „VZN č. 525“)

(ďalej len zmluva)

I.

Zmluvné strany

Prenajímateľ: Správa majetku mesta Trnava, p. o.
Sídlo: Spartakovská ulica 7239/1B, 917 01 Trnava
IČO: 53041984
DIČ: 2121254883
IČ DPH: SK2121254883
IBAN: SK78 0900 0000 0051 6911 6474
Konajúci: Ing. Lenka Klimentová, riaditeľka
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

Nájomca: Jana Hulínová
Bydlisko/sídlo: Skalité 526, 023 14 Skalité
Rodné číslo/IČO: 50426117
(ďalej len „nájomca“)

II.

Predmet nájmu a účel nájmu

1. Prevádzkovateľ je správcom nehnuteľností tvoriacich objekt Mestskej športovej haly, Rybníková 15, Trnava, nachádzajúca sa v Slovenskej republike, v meste Trnava, v katastrálnom území Trnava v budove zapísanej na liste vlastníctva č. 12341, súpisné číslo 576 – Mestská športová hala, Rybníková 15, postavená na pozemku C-KN parc. č. 3547/24 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 4282 m², ktorej vlastníkom je Mesto Trnava (ďalej len „MŠH“).
2. Predmetom nájmu podľa tejto zmluvy je trhové miesto v určených interiérových priestoroch **o výmere do 315 m²** (ďalej len „predmet nájmu“) situovaných na prízemí v MŠH (foyer – dve miestnosti vľavo od hlavného vstupu do MŠH).
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca bude na mieste určenom v bode 2 tohto článku zmluvy predávať tovar: **textil, domáce potreby.**
4. Účelom nájmu je prednostné využitie predmetu nájmu na predaj tovaru bližšie špecifikovaného v bode 2 tohto článku zmluvy.

III.

Predmet zmluvy

1. Prenajímateľ týmto prenajíma nájomcovi predmet nájmu na dočasnú dobu nájmu uvedenú v čl. IV. tejto zmluvy a nájomca sa zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi nájomné vo výške stanovenej v článku, a výšku nájmu hnuťelných vecí (stolov). V tejto zmluvy a za podmienok stanovených touto zmluvou.
2. Nájomca je pri prenájme povinný dodržiavať túto zmluvu, všetky všeobecne záväzné právne predpisy, všetky všeobecne záväzné nariadenia mesta Trnava (najmä, no nie výhradne VZN č. 525). Zmluvné strany sa dohodli, že budú viazané všetkými všeobecne záväznými právnymi nariadeniami mesta Trnava aj po ich novelizácii a to v znení, ktoré je v danom čase platné a účinné. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že s dodržiavaním týchto predpisov vyjadrujú súhlas, ktorý je potvrdený podpisom tejto zmluvy.

IV.

Doba nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú, na **20. 06. – 21. 06. 2022**. V zmysle VZN č. 525 je prevádzkový čas trhu v rozsahu od 08,00 hod do 19,00 hod a **predajný čas trhu je od 09,00 hod do 18,00 hod**. Nájomca je oprávnený vstúpiť na predmet nájmu najskôr v prvý deň doby nájmu od 08,00 hod a opustiť predmet nájmu v posledný deň doby nájmu do 19,00 hod.
2. Nájom sa po skončení doby nájmu neobnovuje. Nájomný vzťah zaniká uplynutím dojednanej doby.

V.

Nájomné

1. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca uhradí nájomné vo výške **110,00 EUR/deň**/. Predpokladaná výška nájmu hnuťelných vecí (stolov) **90,- EUR**.
2. Nájomné a nájom hnuťelných vecí uvedené v bode 1 tohto článku zmluvy bude splatné jednorazovo, za celú dobu nájmu, na základe faktúry prenajímateľa vystavenej v zmysle platnej legislatívy so splatnosťou 3 dni odo dňa jej vystavenia. V prípade, ak nájomca nezaplatí nájomné v zmysle tohto článku zmluvy riadne a včas, táto zmluva stráca účinnosť okamihom porušenia tejto povinnosti.
3. Prenajímateľ vystaví nájomcovi faktúru v zmysle bodu 2 tohto článku zmluvy bezodkladne po podpise zmluvy. Za deň zaplatenia sa považuje deň pripísania peňažných prostriedkov na účet prenajímateľa.
4. V prípade omeškania nájomcu s úhradou nájomného podľa tohto článku zmluvy:
 - a) nesprístupní prenajímateľ predmet nájmu nájomcovi, ak neuhradil faktúru v zmysle tohto článku zmluvy alebo
 - b) môže prenajímateľ požadovať od nájomcu okrem úhrady omeškanej platby aj úroky z omeškania vo výške určenej všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v prvý deň omeškania.

VI.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prenajímateľ je povinný prenechať nájomcovi trhovú miestu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie.
2. Nájomca je povinný:
 - a) užívať trhovú miestu len na účel dohodnutý v tejto zmluve a za podmienok stanovených Všeobecne záväzným nariadením mesta Trnava č. 525 o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach na území mesta Trnava a ktorým sa vydáva trhovú poriadok pre trhovisko a príležitostné trhy (ďalej len ako „VZN“) a toto VZN dodržiavať a riadiť sa ním;
 - b) na predaj, rozmiestnenie a uskladnenie tovaru užívať prednostné trhovú miestu určené v čl. 2 tejto zmluvy;
 - c) označiť trhovú miestu svojim obchodným menom, sídlom a IČO;
 - d) zreteľne označiť predávané výrobky a ich cenu;
 - e) starať sa o trhovú miestu a užívať ho tak, aby na ňom nevznikla škoda, v opačnom prípade nájomca zodpovedá za škody, ktoré zanedbaním tejto povinnosti spôsobil;
 - f) uhradiť prenajímateľovi škody, ktoré mu spôsobí sám alebo ďalšie osoby, ktoré mu budú pomáhať v činnosti - v termíne do 10 dní od vyzvania prenajímateľa;
 - g) zabezpečovať čistotu trhového miesta;
 - h) v zmysle príslušných právnych predpisov zabezpečiť likvidáciu bežného odpadu a zamedziť jeho rozptylu mimo kontajnerov určených prenajímateľom. Nájomca je povinný separovať recyklovateľný odpad a umiestňovať ho do príslušných kontajnerov určených na daný druh odpadu. Je zakázané vyhadzovať veľkorozmerné odpady, odpady vo väčšom ako primeranom rozsahu, odpady, ktoré nesúvisia s predmetom činnosti v Predmete nájmu (napríklad stavebný materiál, drevo, železo) a nebezpečný odpad (vrátane odpadu živočíšneho pôvodu). Likvidáciu takéhoto odpadu zabezpečuje nájomca na vlastné náklady, v súlade s platnými právnymi normami. Nájomca znáša všetky škody, ktoré vznikli porušením zákonných alebo zmluvných povinností týkajúcich sa nakladania alebo likvidácie odpadov;
 - i) po skončení predaja uložiť odpad nachádzajúci sa na trhovom mieste na určené miestu;

- j) v prípade, ak sa na trhovom mieste nenachádza žiadna zodpovedná osoba, pred opustením trhového miesta zabezpečiť veci proti odcudzeniu a zabezpečiť vypnutie všetkých elektrických zariadení a ostatných zariadení. Prenajímateľ nezodpovedá za tovar uložený na trhovom mieste. Za prípadné škody, ktoré vznikli v dôsledku činnosti nájomcu, zodpovedá výlučne nájomca. Vzniknuté poškodenie alebo zničenie trhového miesta je nájomca povinný ohlásiť prenajímateľa bez zbytočného odkladu;
- k) používať všetky zariadenia na trhovom mieste v súlade so všetkými právnymi predpismi, najmä v prípade, ak sú pripojené na elektrickú sieť alebo plyn. V takomto prípade, je nájomca povinný mať k dispozícii vždy platné revízne správy potvrdené príslušným revíznym technikom. Nájomca znáša všetky škody, ktoré vznikli porušením týchto povinností;
- l) zdržať sa všetkého, čím by nad mieru primeranú pomerom obťažoval Prenajímateľa alebo čím by vážne ohrozil výkon jeho práv (napríklad nesmie nad mieru primeranú pomerom obťažovať hlukom, prachom, popolčekom, dymom, plynmi, parami, pachmi, pevnými a tekutými odpadmi, svetlom, tienением a vibráciami);
- m) zdržať sa pri užívaní trhového miesta konania v rozpore s dobrými mravmi;
- n) oboznámiť svojich pracovníkov (zamestnancov i zmluvných partnerov), prípadne iné osoby nachádzajúce sa na Predmete nájmu, so všetkými povinnosťami vyplývajúcimi z tejto zmluvy a zabezpečiť ich dodržiavanie. Za ich plnenie zodpovedá výlučne nájomca, a to aj v prípade, ak k ich porušeniu príde zo strany zamestnancov, prípadne iných osôb zdržiavajúcich sa na trhovom mieste z titulu odvodeného od oprávnenia nájomcu;
- o) pri skončení nájmu uviesť trhovú miestnosť do užívania schopného stavu a odovzdať ho prenajímateľovi bezodkladne, najneskôr v dátume a čase určenom v čl. IV tejto zmluvy (pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli inak), vypratanej a vyčistený prinajmenšom v stave, v akom ho prebral. V prípade, ak nájomca neodovzdá prenajímateľovi trhovú miestnosť riadne a včas, prenajímateľ je oprávnený uskutočniť vypratanie trhového miesta sám na náklady nájomcu. K tomuto úkonu nájomca splnomocňuje prenajímateľa. Veci patriace nájomcovi prenajímateľ uloží do úschovy. Ak si ich nájomca nevyzdvihne do 30 dní odo dňa ich uloženia do úschovy, prenajímateľ je oprávnený tieto veci predat'. Nájomca týmto splnomocňuje prenajímateľa na uskutočnenie takéhoto predaja. Náklady vypratania, úschovy a predaja znáša nájomca.
3. Nájomca nesmie užívať iné priestranstvo ako je Predmet nájmu (s výnimkou prechodu na Predmet nájmu), a to ani na účely odkladania tovaru, materiálu alebo parkovanie áut, pokiaľ nie je medzi stranami dohodnuté inak. Nájomca nie je oprávnený dať Predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu alebo iného užívania alebo inej dispozície tretej osobe.
4. Nájomca je oprávnený na trhovom mieste predávať len tovar, ktorého spôsob nadobudnutia alebo jeho pôvod vie preukázať.
5. Prenajímateľ je oprávnený kontrolovať, či nájomca užíva trhovú miestnosť na účel dohodnutý v tejto zmluve, v súlade s touto zmluvou a v súlade s VZN.
6. Prenajímateľ ako spracovateľ osobných údajov nájomcu ako dotknutej osoby spracováva osobné údaje nájomcu v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov za účelom nájmu nebytových priestorov v zmysle tejto zmluvy, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Osobné údaje nájomcu sú spracované v rozsahu meno, priezvisko, trvalý pobyt, rodné číslo, na dobu potrebnú na spracovanie tejto zmluvy a archivovanie tejto zmluvy v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

VII. Skončenie nájmu

1. Nájomný vzťah sa skončí buď uplynutím doby nájmu podľa čl. IV. ods. 1 tejto zmluvy alebo pred uplynutím dojednanej doby nájmu a to buď:
- a) odstúpením od zmluvy alebo
 - b) výpoveďou bez udania dôvodu alebo
 - c) dohodou zmluvných strán.
2. Prenajímateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť, ak nájomca:
- a) užíva alebo preukázateľne chce predmet nájmu užívať na iný, ako dohodnutý účel,
 - b) užíva alebo preukázateľne chce predmet nájmu užívať v rozpore s dobrými mravmi,
 - c) porušil svoju povinnosť dohodnutú v tejto zmluve,
 - d) napriek výstrahe užíva alebo preukázateľne chce predmet nájmu užívať takým spôsobom, ktorým by vznikla prenajímateľovi škoda.

3. Účinky odstúpenia od zmluvy alebo výpovede nastávajú bezodkladne, doručením ústneho alebo písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy alebo výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade predčasného ukončenia nájomného vzťahu založeného touto zmluvou nemá nájomca nárok na vrátenie nájomného a to ani v alikvotnej čiastke.

VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Správy majetku mesta Trnava. Zmluvné strany sa podpísaním tejto zmluvy zaväzujú k jej plneniu vo všetkých bodoch.
2. Zmluvu je možné meniť iba písomnou formou, na základe vzájomnej dohody, pričom návrh na zmenu môže podať každá zo zmluvných strán.
3. Nájomná zmluva bola vyhotovená v 4 exemplároch, z ktorých tri vyhotovenia obdrží prenajímateľ a jedno vyhotovenie obdrží nájomca.
4. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy je neplatné alebo neúčinné, alebo sa takým stane po uzavretí tejto zmluvy, neovplyvní to platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy.
5. Na právne vzťahy, ktoré nie sú touto zmluvou upravené sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení jeho neskorších zmien a doplnkov a VZN ako i ďalšie právne predpisy platné na území Slovenskej republiky.
6. Komunikácia medzi zmluvnými stranami, najmä oznámenia, výzvy, žiadosti a iné podania uskutočnené podľa tejto zmluvy sa musia uskutočniť v písomnej forme. Podanie sa považuje za riadne uskutočnené, ak bolo doručené poštou alebo osobne. Zmluvné strany sa dohodli, že korešpondencia bude doručovaná na adresy uvedené v čl. 1 tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany týmto prehlasujú a potvrdzujú, že táto zmluva vyjadruje ich skutočnú a slobodnú vôľu a ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.
8. Nájomca sa uzatvorením tejto zmluvy nezaväzuje povinnosti získať Povolenie na predaj na príležitostných trhoch v zmysle článku 4 bod 3 VZN č. 525, ktoré vydáva Mesto Trnava. Povolenie vydané mestom Trnava dňa 11.02.2022.
9. Zmluva zverejnená dňa 13.06.2022

V Trnave, dňa 13.06.2022

VR

prenajímateľ

VR

nájomca

Nájomca ako dotknutá osoba vyjadruje svojim podpisom súhlas so spracovaním svojich osobných údajov v zmysle článku VI., bod 6 tejto zmluvy. Nájomca ako dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať svoj súhlas so spracovaním osobných údajov. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracovania osobných údajov založeného na súhlase pred jeho odvolaním, súhlas možno odvolať rovnakým spôsobom, akým bol udelený.

Podpis dotknutej osoby, dňa

